O OBSERVADOR

ÓRGÃO DA ASSOCIAÇÃO PROMOCIONAL DE SERRANA

ANO III — SERRANA, NOVEMBRO DE 1973 — N.º 36

«Mais um Aniversário»

Parabéns à direção deste jornal por mais esta passagem cheia de júbilo e satisfação por dar ao povo serranense um meio de comunicação e prestação de serviço informativo.

Parabens estão os diretores e colaboradores pela convicção de levarem avante uma simples idéia que muitos não aceitavam e criticavam dizendo ser apenas fogo de palha que logo seria extinto.

Parabens mesmo e o nosso muito obrigado por tudo que tem sido feito em favor de nosso Município através deste jornal pequeno mais de vontade férrea e incessante em seu caminho a perfilar ainda por muitos anos.

Quero apenas incentivar ainda mais a diretoria do mesmo para que contem com nossa ajuda e que não deixem morrer uma idéia que nasceu e que deve perdurar por muitos anos mais, para que daí possa ficar futuramente como o marco de comunicação desta cidade num histórico a ser construido para a posteridade.

Não desanimem senhores diretores, o povo serranense, apesar de poucos os informados sôbre este aniversário que comemoramos, sente-se feliz em poder dizer onde estiverem que Serrana conta com o OBSERVADOR, um serviço jornalístico pequeno mas que se orgulha de poder oferecer seus préstimos a todos para ficarem por dentro dos problemas sociais e econômicos do Município.

Não se sintam pequenos diante das críticas que fazem mas façam-se grandes perante a comunicação que nos proporcionam.

O OBSERVADOR é um meio de comunicação que necessitamos numa era onde a mesma é necessária, onde quem não se comunica, fica para trás e de lado junto à sociedade em que vive, onde os mais informados sobressaem e os mal informados são desprezados.

Continuem com esta obra perfeita e que sempre está procurando a perfeição total e para isso conto com a colaboração do povo serranense junto à diretoria do OBSERVADOR para que os mesmos possam fazer o veículo de que precisamos para a comunicação com as pessoas que nos cercam, e este veículo seja fiel às tradições de nossa história e possa durar por muitos anos, é o que lhes deseja.

Orestes José Pelá

Uma poesia para ti...

Quem não se comunica
Não conhece esta dica
De que o sempre informado
Merece melhor ordenado.

Neste aniversário que passa
Nesta data que o tempo ultrapassa
Tenhamos a alegria estampada
E comemoremos sempre nesta data
A felicidade de termos este jornal
Vida, corpo e alma desta capital
De açúcar, florescente e a crescer
Junto com o OBSERVADOR, sem esmorecer
Alegremo-nos por termos o mesmo, fielmente
Junto a nossa tradição, fervorosamente
A enobrecer nossa cidade
Que já vai em idade
Para quem num futuro
Sempre mais maduro
Este jornal possa oferecer
Sempre de melhor, no dia a dia do viver
Caminhando a passos largos e esparços
Informando aqui e ali, movimentos charcos
Pois sois a luz da informação
Estás em nosso coração.

Orestes José Pelá

Vai Ser Quente..!

A "1.a FESTA DO SORVETE" QUE A A.P.M. DO 2.º GESC. SERRANA IRÁ PROMOVER NO DIA 2 DE DEZEMBRO DE 73, ÀS 14 HS., NO CLUBE RECREATIVO DE SERRANA.

Patrocinadores:

USINA DE PEDRA
USINA MARTINÓPOLIS
ORESTES BIAGI
MARIO TITOTO
ANTONIO GARAVASO

Colaboração do conjunto local VIBRA SOM 4

Animador da cidade de Ribeirão Prêto:
JOSÉ WILSON TONI

A A.P.S. Informa

EXPANSÃO DO SERVIÇO ODONTOLÓGICO DA USINA DA PEDRA

Comunicamos a todos os funcionários da Usina da Pedra e Fazendas Transwal, Santa Maria e Faz. da Pedra, residentes em Serrana que o Serviço Odontológico está em fase de expansão. Além do Sr. Dr. Djalma Gabarra, na Fazenda da Pedra contamos agora com a colaboração do Sr. Dr. José Carlos Jaquinta, que está atendendo em seu gabinete dentário, em Serrana.

E não é necessário que você e sua família, moradores em Serrana, pertencentes ao quadro de funcionários da Usina da Pedra e lavoura, procurem suas fichas para o tratamento na Usina da Pedra. Basta que você leve sua carteira profissional e apresente à encarregada do serviço na A.P.S.

Os funcionários que residem nas fazendas continuarão a procurar suas fichas nos locais de costume.

Procure o Serviço Odontológico, para conservar sua aparência.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

A A.P.S. EM RITMO DE PROMOÇÃO

O final do ano está chegando e com ele o encerramento das atividades do ano para se começar as novas programações.

Realizaremos na primeira quinzena de dezembro, a partir do dia 13-12-73, a Exposição do Artezanato com prêmios às equipes que realizarem o melhor trabalho de criatividade e um trabalho que foi ensinado durante o ano.

Juntamente com a Exposição realizaremos o III BAZAR do Clube de Mães da A.P.S., Usina da Pedra, Faz. Transwal e Faz. Sta. Maria.

Convidamos a todas as famílias a fazerem suas compras em nosso Bazar, onde estarão expostos à venda artigos de cama, mesa, banho e roupas em geral, tais como: vestidos, camisolas, penhoar, camisas, calças, shorts, etc....

Colabore com o Clube de Mães, pois dele depende a promoção das mães.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Conforme divulgação no número anterior deste Jornal, do Show de Décius Magazine, informamos que o mesmo foi adiado para uma data posterior a ser determinada.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Com a proximidade do Natal a A.P.S. convida a todos os funcionários e respectivas famílias e também toda a comunidade Serranense, a festejarem conosco a Festa máxima da Cristandade.

Unamos nossas vozes, nossos pensamentos na confraternização do Natal Comunitário que será no dia 22 de dezembro.

Faremos realizar também o BAILE do Natal, no dia 24 de dezembro, abrilhantado pelo conjunto NEW BOYS.

Vamos unidos contribuir para a concretização de todos os nossos sonhos e ideais e de mãos dadas recebermos o Menino Deus.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

O Serviço Social Municipal não mais está funcionando na A.P.S. e sim em sua sede própria à rua Vic. Paula Lima, ao lado da Farmácia Machado, portanto, atendimentos de remédios e ambulância somente neste enderêço.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Atenção funcionários da Usina da Pedra e demais fazendas: a A.P.S. está contando com a sua participação em suas programações.

Receitas

BOLO DE FUBÁ COM QUEIJO

3 xícaras de açúcar, 1 xícara e meia de fubá, 1 colher e meia de farinha de trigo, 2 colheres de manteiga, 3 ovos, 1 colher de fermento, 4 xícaras de leite, raspa de limão, 1 pires (bem cheio) de queijo ralado.

Bater a manteiga com o açúcar e as gemas. Misturar o fubá, farinha e fermento peneirado. Colocar o leite, o queijo e a raspa de limão. Untar uma assadeira, colocar a massa e levar ao forno durante 30 minutos.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

PÃO DE LÓ DA VOVÓ

10 gemas, 10 colheres de açúcar, 10 claras (batidas em neve), 10 colheres de farinha de trigo.

Bata muito bem as gemas com o açúcar. Em seguida junte as claras, continuando a bater até formar bolhas. Acrescente a farinha de trigo e misture sem bater. Leve a assar em assadeira untando com manteiga.

Dr. Caio Tércio Carvalho

— Cirurgião-Dentista —

Raio X — Odontopediatria

HORA MARCADA

Rua Min. V. de Paula Lima, 328 - Serrana - S.P.

Dr. José Carlos Jaquinta

— Cirurgião Dentista —

RAIO X — ALTA ROTAÇÃO

15 de Novembro, 365 - Serrana - Est. S. Paulo

Atende com hora marcada antecipadamente, às quartas e sextas feiras no horário das 8 às 11 e das 13 às 17,30 horas.

Cantinho do Grupo Escolar "Professora Maria Celina Walter de Assis"

"A liberdade não morre enquanto existir uma folha de papel".

O OBSERVADOR comemora se uterceiro aniversário.

Deste nosso cantinho queremos lhe apresentar os nossos parabéns e desejar ao nosso querido Jornalzinho uma vida longa e feliz.

Queremos também agradecer ao OBSERVADOR a oportunidade que nos tem dado de divulgar neste cantinho as notícias do nosso querido Grupo Escolar, servindo de ponte de comunicação entre a nossa escola e a comunidade de Serrana.

Queremos também, falar da importância que representa o jornal na comunidade.

Cumprindo sua missão de comunicar, sensibilizando com a informação as pessoas de nossa cidade, chamando-as para a cooperação, única força capaz de fazer crescer as pessoas e progredir as cidades, o OBSERVADOR venceu estes três anos de vida, porque acreditava no seu próprio valor.

No entanto, para que ele cresça e se mantenha por muitos anos, não pode continuar nutrindo-se de sua própria seiva.

Necessita do estímulo, da colaboração de seus leitores, enriquecendo suas colunas com boas idéias, belas palavras, sugestões práticas, notícias, críticas de filmes, teatros, para envolver toda nossa comunidade na força da comunicação.

Alimentado com a SUA CONTRIBUIÇÃO com a MENSAGEM que você tem o dever de transmitir, o OBSERVADOR crescerá forte e vigoroso para cumprir a sua finalidade de UNIR as pessoas de Serrana para construir o seu bem comum.

Cine Serrana

PROGRAMAÇÃO CINEMATOGRÁFICA PARA

O MÊS DE DEZEMBRO DE 1973

DIA 1 — Sábado —
"4 TIROS SEM PERDÃO"
Dia 2 — Domingo —
Vesperal: **"TARZAN E A DEUSA VERDE"**
À noite: **"AS MÁQUINAS QUENTES"**
Dia 3 — Segunda —
"AS MÁQUINAS QUENTES"
Dias 5 e 6 — Quarta e Quinta —
"ORDEM PARA MATAR"
Dia 8 — Sábado —
"UM HOMEM, UM CAVALO, UMA PISTOLA"
Dia 9 — Domingo —
Vesperal: **"FORA DAS GRADES"**
À noite: **"AVIÃO DOS CONDENADOS"**
Dia 10 — Segunda —
"AVIÃO DOS CONDENADOS"
Dias 12 e 13 — Quarta e Quinta —
"ESTRANHO TRIÂNGULO"
Dia 15 — Sábado —
"PECOS VEM PARA MATAR"
Dia 16 — Domingo —
Vesperal: **"PANTERA COR DE CORA"**
À noite: **"PIRATAS DOS MARES SEM DONO"**
Dia 17 — Segunda —
"PIRATAS DOS MARES SEM DONO"
Dias 19 e 20 — Quarta e Quinta —
"OS DIABÓLICOS HERDEIROS"
Dia 22 — Sábado —
"BAGUNCEIRO ARRUMADINHO"
Dia 23 — Domingo —
Vesperal: **"BAGUNCEIRO ARRUMADINHO"**
À noite: **"SATÂNICO DR. NO"** (007)
Dia 24 — Segunda —
"SATÂNICO DR. NO" (007)
Dia 25 — Terça —
Vesperal: **"FESTIVAL TOM & JERRY"**
À noite: **"DESAFIO DE GLADIADORES"**
Dias 26 e 27 — Quarta e Quinta —
"QUE ACONTECEU COM BARBARA"

Percorra na Luz

Procure as horas alegres do dia
Caminhe...
sabendo para onde ir.
Tenha em mente um ideal
Não caminhe só
Caminhe com os homens
e terá uma estrela a guiá-lo
para um novo amanhecer!
Não olhe para as alturas
à procura de um deus.
Abra o teu coração
e verá o Deus que nele habita
a quem quer você sufocá-lO...
Crucificá-lO...
Este Deus que não é só seu
mas que habita também
no coração do mendigo,
alcoolizado e fraco,
que pede um cigarro a você.
Ele não mora na "construção inútil"
da igreja sombria e fechada,
na frieza da noite,
mas na Igreja que somos nós
cuja porta fechamos.
Pare...
Reflita um pouco sôbre o comércio do sexo
que a sociedade construiu...
faça alguma coisa para acabar com ele...
você também é a sociedade...
e as prostitutas lhe olharão agradecidas!
Olhe agora para dentro de você
E se sentirás pequeno, mas importante
para este mundo cheio de manequins
que consomem energia cinética
para andar pelas ruas
com as almas vazias
São "pobrezinhos" que habitam
as magníficas casas residenciais.
Estão sempre RINDO alto...
Vá até ao bairro pobre...
Na fome e no abandono
Você verá SORRISO...

J.C.S.D.

CIPA

OBRIGAÇÕES A SEREM REALIZADAS PELOS MEMBROS DA CIPA ESTE MÊS: —

CEZAR: — Possibilidade de bebedouro para a oficina e salão de açúcar, e também ver o problema do esmeril da oficina.

RUBENS BRANCO: Óculos de proteção para o pessoal que queima cal e levantamento para compra de botas.

SÉRGIO BIAGI: — Providenciar folhetos para escolha de novo tipo de máscara de proteção para solda e também o produto químico para remoção de graxa.

BENEDITO DA COSTA: — Será o responsável pela disciplina no caminhão da turma noturna.

Análise dos Acidentes

Ocorreram durante êste mês 9 acidentes sendo os senhores:

— Valter José de Oliveira — Condição insegura.
— Norberto Spagnol — Ato inseguro.
— Valentim Pereira Barbosa — condição insegura Medida tomada: aquisição de produtos para remoção de graxa.
— Sebastião Reis da Silva — condição insegura. Medida tomada: recolocar o protetor da esteira.
— Mario Tadeu Feliciano — Condição insegura.
— Alcides Parreira — Condição insegura. Medida tomada: transportes a serem feitos por Munck.
— Vital Gonçalves Pires — Ato inseguro.
— José Domingos Rosa — Ato inseguro.
— José Rezende de Souza — Condição insegura. Medida tomada: providenciar óculos.

Aniversariantes do Mês de Novembro

Armando P. Bertagnolli
Antonio Sassi
Gilson Montanari
Geraldo Correia Rodart
Jair Bertagnolli
João Valdevite
José Mario Montanari
José Sangalli
Laercio Alves da Silveira
Luiz A. Uzuelli Dearo
Manoel Francisco Marcolino
Pedro Gomes Silva
Nelson Blanco.

Parabéns a todos!

A CIPA cumprimenta a equipe do "O OBSERVADOR" pela passagem de mais um aniversário e agradece por ser ele um veículo de comunicação entre os funcionários da Usina da Pedra.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

"Quantas vezes em nossas vidas, a soma de pequenos erros, aparentemente sem importância, pode conduzir a perdas irremediáveis". Colabore na prevenção de Acidentes.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

— Entrando para o "rol dos homens sérios" o Jair. O motivo de tal decisão foi Lúcia.
— Miriam, o que aconteceu? Você está trocando de pele? Não sabe que o sol em exagero é prejudicial à saúde?
— Mas Talinho, que "papelão"! Ocupando o lugar de seu amigo? Você não sabe que o acompanhante de uma noiva, mesmo em um ônibus, deve ser seu noivo?
— Zé Toco está ficando careca com a nova construção na Usina. Cuidado, heim!
— Vocês notaram como o Moacyr está sorrindo mais? Está usando Corega?
— O "Departamento Legal" ficou mais legal com a presença do Hilário, vulgo Boquita.
— Dito, você está pensando que na fonte dá lambarí? Controle-se.
— As nossas boas vindas à nova estagiária Eliana. Observem seu charme.
— Nega, de fato você terminou com o Bô?
— Neiva, confirmou-se então o seu destino: São Sebastião do Paraíso.
— A Usina da Pedra agradece ao Hélio Issa a dedicação que o mesmo demonstrou durante o trabalho desenvolvido junto às crianças e nesta sua despedida deseja-lhes felicidade.

FARMACIA KATIA
CABRERA & CIA. LTDA.
Farmacêutico responsável:
LUIZ C. O. WATANABE
C.R.F. 84337
Rua Ministro Vicente de Paula Lima, 1080 — Serrana

Horóscopo

1973 será um ano envenenado com sucesso sob o signo de Escorpião. Pode contar que vai ser picado pelo agulhão da sorte.

Mas apesar de seus lucros incharem, você não vai ficar empolado. Seus concorrentes é que vão subir pelas paredes doidos para morde-los. Não se esconda mais pelos cantos umidos e sombrios. Este ano é quente para você conquistar seu lugar ao sol, Muita cautela porém no terreno do amor. Não ande por aí, pisando em corações. Alguém poderá querer vingar-se. E não vai dar pé de você resistir se alguém entrar de sola em cima de você.

Noticiário Municipal

* Acha-se em plena atividade a construção do Reservatório D'Água n.º 4, no alto da cidade, obra de grande vulto administrativo e que é de importância vital para o Município. Só vendo para crer, nesta obra onde poderão verificar o trabalho realizado pelo nosso Prefeito. Visitem a obra para verificarem a intenção do nosso atual Prefeito sôbre as necessidades de nossa cidade em pleno desenvolvimento e que será maior no ano de 1974 com um orçamento previsto em Cr$ 2.500.000,00 — e bem estruturado em todos os setôres municipais, tendo em vista o asfaltamento de 30.000 mts.2 — e outras obras de maior necessidade.

* Estão circulando avisos para os contribuintes virem acertar seus débitos de impostos e taxas junto à Prefeitura Municipal, visto em Janeiro as dívidas estarão sendo cobradas judicialmente e poderão dobrar de valor com correção monetária e juros. Solicitamos aos senhores contribuintes que procurem a tesouraria da Prefeitura para verificarem os débitos até o dia 30 de dezembro do corrente.

* Solicitamos aos senhores proprietários de terras que desejarem serviços da Motoniveladora, encaminhem requerimentos de pedido antes de solicitarem os mesmos para que o Prefeito faça o deferimento, e o preço de tabela de serviços do DNER é de Cr$ 50,00 (cinquenta cruzeiros) por hora de serviço. (Não serão feitas curvas de nível).

* A Prefeitura Municipal de Serrana, cumprimenta êste jornal, por mais esta passagem de aniversário, dizendo o muito obrigado pelo que tem feito em favor do Município e por esta Prefeitura no setor da comunicação, pois estamos numa época em que há necessidade da mesma e os serviços prestados pelo OBSERVADOR, ficarão para sempre em nossa memória.

NOVEMBRO DE 1973

* Já está decidido um novo projeto de asfaltamento da Rodóvia que liga Serrana a Cravinhos, num novo leito, e o contacto mantido com representante do DER nos informou sôbre a alteração do projeto antigo.

Foi aprovado pelo poder legislativo, lei que estabelece normas de pavimentação asfáltica, recapeamento asfáltico e de obras preliminares, mediante contratos particulares por conta de terceiros e dá outras providências.

Gente que é nossa gente

"Quando vos separais de vosso amigo, não vos afligis. Pois o que vós amais nele pode tornar-se mais claro na sua ausência, como para o alpinista a montanha aparece mais clara vista da planície".

Gente que é nossa gente, ou gente que foi nossa gente, mas permanece nas nossas lembranças e nos nossos corações.

Ela veio para Serrana trazida pelo amor.

Sua presença enchia de alegria todos os lugares por onde passava.

Cultivava o riso, o amor, o gosto pelas coisas belas da vida. Os problemas do cotidiano, as tristezas da vida, transpareciam no seu semblante sofrido, mas não perturbavam o seu relacionamento carinhoso com as pessoas que formavam o seu vasto círculo de amigos.

Era a companheira da alegria.

O êxito, o sucesso, a felicidade dos amigos, eram o seu êxito, o seu sucesso e a sua felicidade também.

Fugia da tristeza porque era muito sensível a ela, mas estava sempre pronta a ouvir, compreender e ajudar todos aqueles que dela se aproximavam.

Sua presença era viva e cheia de graça.

Sua falta deixa um vazio enorme no coração de todos que tiveram o privilégio de conviver com ela, que a morte levou tão cedo, como soe fazer com os bons, com os que se aperfeiçoam mais rapidamente e que por isso são chamados mais cedo.

Fica para nós a sua doce lembrança.

Ficam também a amizade e o carinho para com os seus filhos e para com o Geraldo, principalmente para com o pequeno Rogério, que tão cedo ficou privado do amor de sua mãe.

Esta será a nossa maior homenagem para a Wilma que era Serranense de coração e que deixou com a sua falta, Serrana muito empobrecida no seu patrimônio humano, porque perdeu um bem numa de suas mais amadas filhas.

SOCIEDADE BENEFICENTE E HOSPITALAR

SANTA CASA DE MISERICÓRDIA DE

SERRANA FAZ MUITO POR VOCÊ!

Relação de atendimentos durante o período de 18/10/68 a 31/10/73

PARTOS NORMAIS	1.147
CESARIANAS	289
CIRURGIAS	1.037
CLÍNICA GERAL E PEDIATRIA	3.153
TOTAL DE INTERNAÇÕES ...	5.626
ATENDIMENTOS EM AMBULATÓRIO	7.100
TOTAL GERAL	12.726

Luzia N M. Luiz - Secretária

Carpintaria e Mercearia C M.C. Ltda

Armários embutidos — Fórmicas — Assoalhos — Forros — Biombos — Carrocerias — Esquadrias — Móveis em geral, etc.

RUA DUQUE DE CAXIAS, 566 — FONE 112

SERRANA — S.P.

Manchetes que poderiam sair ao longo da história

— Adão afirma que não sofreu durante a extração da costela.
— Eva acusa a serpente. Expulsão será amanhã.
— Serviço de Meteorologia nega fundamento de notícia de que choverá 40 dias e 40 noites.
— Fuga em massa no Egito, Moisés comanda os rebeldes.
— Pilatos lava as mãos.
— Gutemberg marca entrevista com a imprensa para anunciar sua invenção.
— Uma nova moda masculina, Cabelos longos, diz Sansão.
— Erro na leitura do radar faz Cabral descobrir novas terras.
— São Francisco aparece em dois lugares e nega ter usado video-tape.
— David teria declarado antes da luta: Tamanho não é documento.
— Fabricantes de vinho da Galiléia acusam Jesus de concorrência ilícita
— Fiscais da Sunab não sabem se tabelarão ou não o Maná caido do céu.
— Luiz XV Rei da França, vai abrir uma indústria revolucionária de calçados
— Colombo protesta a reportagem: Jamais pôs ovo
— Pai da medicina protesta contra o mau atendimento do INPS
— Pedro nomeado oficialmente porteiro do céu no regime CLT
— Furo exclusivo: serpente expulsa do paraiso foi vista em cochichos com satanás.

Curiosidades

ESPORTE POR ESPORTE? POIS SIM...

O mais curioso do assunto é que o mais famoso esportista que se tem conhecimento fazem tudo de graça, menos o esporte... Para uns o fim de uma bem disputada partida é pura e simplesmente a vitória. Mas para a maioria, ganhe ou perca, o problema se retrata em números, ou melhor cifras... E para aqueles que pensam que o nosso Rei Pelé é o esportista mais rico que existe, vamos botar agua na fervur ae dar uma relação dos mais bem pagos. Nosso Rei se contenta com razoável 5.o lugar. Eis a lista:

1.o — Classius Clay — pugilista norte americano, 9,9 milhões de cruzeiros
2.o — Jackie Stewart — piloto Fórmula 1 — escocêêc — 6,6 milhões
3.o — Joe Frazier — pugilista norte americano — 5,9 milhões.
4.o — Jean Claude Killy — esquiador francês — 5,3 milhões.
5.o — Pelé — futebolista brasileiro — 5,0 milhões.

E a lista vai por aí a fora... Esporte por esporte hein?

CASA SÃO JORGE
— Sêcos e molhados —
NAGIB ISSA
Rua Min. V. de Paula Lima, 431 - Serrana - S. P.

POSTO NACIONAL
— E —
AUTO MECÂNICA URENHA
FRANCISCO URENHA & CIA. LTDA.

I.a EXPO Arte

EXPOSIÇÃO DE ARTE

O Colégio Estadual "Deputado José Costa" fará realizar em suas dependências, no dia 27 do corrente uma exposição de trabalhos confeccionados por seus alunos, orientados pelos professores das cadeiras, de Desenho e Artes Industriais.

A I.a EXPO-ARTE, permanecerá das 19,00 às 22,00 horas. Contamos com a honrosa presença dos senhores pais e de todos os interessados e amantes da arte.

Eletro Rio Ltda. - Comércio de Materiais Elétricos
PRODUTOS PIRELLI — PIAL — ELETROMAR — PHILLIPS — FIOS — CABOS — CHAVES — CONDUITES — MOTORES
CONSULTE-NOS SEM COMPROMISSO
— DISTRIBUIDOR SIEMENS —
MATRIZ:
AV. FCO. JUNQUEIRA, 521 a 533
TELS.: 1469 . 2381
ALTA E BAIXA TENSÃO
FILIAL:
AV. FCO. JUNQUEIRA, 228
TEL.: 2567
RIBEIRÃO PRÊTO — S. P.

Alteração na aposentadoria do trabalhador rural

LEI COMPLEMENTAR N.º 16
DE 30 DE OUTUBRO DE 1973

Altera a redação de dispositivos da Lei Complementar n.º 11, de 25 de maio de 1971, e dá outras providências.

O presidente da República

Faço saber que o Congresso Nacional decreta e eu sanciono a seguinte Lei Complementar:

Art. 1.º A Lei Complementar n.º 11, de 25 de maio de 1971, passa a vigorar com as seguintes alterações:

"Art. 9.º O auxilio-funeral, no importe de um salário-mínimo do maior valor vigente no País, será devido por morte do trabalhador rural, chefe ou arrimo da unidade familiar, ou de seu cônjuge dependente, e pago a quem, dependente ou não, houver, comprovadamente, promovido, às suas expensas, o sepultamento.

Art. 11. A concessão das prestações pecuniária sasseguradas por esta Lei Complementar será devida a partir do mês de janeiro de 1974, arredondando-se os respectivos valores globais para a unidade de cruzeiro imediatamente superior, quando for o caso.

Art. 15.

I.

b) pelo produtor, quando êle próprio industrializar seus produtos, vendê-los ao consumidor, no varejo, ou a adquirente domiciliado no exterior.

§ 1.º Entende-se como produto rural todo aquele que, não tendo sofrido qualquer processo de industrialização, provenha de origem vegetal ou animal inclusive as espécies aquáticas, ainda que haja sido submetido a beneficiamento, assim compreendidos os processos primários de preparação do produto para consumo imediato ou posterior industrialização, tais como descaroçamento, pilagem, descascamento, limpeza, abate e seccionamento de árvores, pasteurização, resfriamento, secagem, aferventação e outros do mesmo teor, estendendo-se aos subprodutos e resíduos obtidos através dessas operações e qualificação de produtos rurais".

Art. 2º A habilitação do trabalhador rural e seus dependentes aos benefícios em dinheiro do PRORURAL será feita diretamente pelo beneficiário, salvo nos casos de moléstia contagiosa ou impossibilidade de locomoção, quando poderá ser promovida por procurador, mediante autorização expressa do FUNRURAL, que, no entanto, fica com o direito de negá-la se o beneficiário puder ser representado por órgão de serviço social ou entidade de classe rural.

Parágrafo único. O disposto neste artigo aplica-se ao recebimento das prestações pecuniárias, estendendo-se aos casos de ausência.

Art. 3.º A aposentadoria por idade concedida ao trabalhador rural, na forma da mencionada Lei Complementar n.º 11 e sua regulamentação, não acarreta a rescisão do respectivo contrato de trabalho, nem constitui justa causa para a dispensa.

§ 1.º Constitui justa causa, para efeito do disposto neste artigo, além de outras devidamente apuradas em inquérito administrativo a cargo do Ministério do Trabalho e Previdência Social, a incapacidade total e permanente, resultante de idade avançada, enfermidade ou lesão orgânica, com provada mediante perícia médica requerida à Delegacia Regional do Trabalho.

§ 2.º O trabalhador rural que houver sido dispensado antes da publicação desta Lei Complementar, após lhe ter sido concedida a aposentadoria por velhice, deverá ser reintegrado, aplicando-se-lhe, igualmente, o disposto no parágrafo anterior.

Art. 4.º Os empregados que prestam exclusivamente serviços de natureza rural às empresas agro-industriais e agrocomerciais são considerados beneficiários do PRORURAL, ressalvado o disposto no parágrafo único deste artigo.

Parágrafo único. Aos empregados referidos neste artigo que, pelo menos, desde a data da Lei Complementar n.o 11, de 25 de maio de 1971, vêm sofrendo, em seus salários, o desconto da contribuição devida ao INPS, é garantida a condição de segurados desse Instituto, não podendo ser dispensados senão por justa causa, devidamente comprovada em inquérito administrativo a cargo do Ministério do Trabalho e Previdência Social.

Art. 5.º A caracterização da qualidade de trabalhador rural, para efeito da concessão das prestações pecuniárias do PRORURAL, dependerá da comprovação de sua atividade pelo menos nos três últimos anos anteriores à data do pedido do benefício, ainda que de forma descontínua.

Art. 6.º É fixada, a partir de janeiro de 1974, em 50% (cinquenta por cento) do salário mínimo de maior valor vigente no País, a mensalidade da pensão de que trata o artigo 6.o, da Lei Complementar n.º 11, de 25 de maio de 1971.

§ 1.º A pensão não será diminuida por redução do número de dependentes do trabalhador rural chefe ou arrimo da unidade familiar falecido, e o seu pagamento será sempre efetuado, pelo valor global, ao dependente que assumir a qualidade de novo chefe ou arrimo da unidade familiar.

§ 2.º Fica vedada a acumulação do beneficio da pensão com o da aposentadoria por velhice ou por invalidez de que tratam os artigos 4.º e 5.º, da Lei Complementar n.º 11, de 25 de maio de 1971, ressalvado ao novo chefe ou arrimo da unidade familiar o direito de optar pela aposentadoria quan-

(Continua na página seguinte)

NATAL FELIZ é na
Elétro Móveis

RUA MIN. VICENTE DE PAULA LIMA, 1045

Comunicamos ao povo em geral, que a ELETRO-MÓVEIS já está preparada para as festas de NATAL e ANO NOVO.

Aproveitem desde já para fazer suas compras, à VISTA ou à PRAZO.

1.o Campeonato de Bilhar

RESULTADO FINAL DO PRIMEIRO TURNO DO CAMPEONATO DE "BILHAR" ORGANIZADO PELO DIRETOR DE ESPORTES DA A.P.S.

DIA 8/11/73 —
As 20,00 hs. —
José Martins (68) vs. Nenzinho (100)
As 22,00 hs. —
José Higino (100) vs. João Borim (41)

DIA 12/11/73 —
As 20,00 hs. —
Osmar (97) vs. Zico Pim (100)
As 22,00 hs. —
José Martins (100) vs. Otacílio (84)

DIA 13/11/73 —
As 20,00 hs. —
José Higino (100) vs. Luiz Borim (53)
As 22,00 hs. —
Zico Pim (100) vs. Jorge Issa (89)

APÓS ESTES RESULTADOS FICOU SENDO ESTA A SITUAÇÃO FINAL DO 1.º TURNO: —

1.º LUGAR —
CAMPEÃO — Zico Pim e Nogueira — 0 ponto
2.º LUGAR —
VICE-CAMPEÃO — José Higino e Rosinha — 2 pontos
3.º LUGAR —
Jorge Issa e Amélio — 6 pontos

O SEGUNDO TURNO TERÁ INÍCIO SEXTA-FEIRA DIA 16/11/73

As 20,00 hs. —
João Borim vs. José Martins
As 21,00 hs. —
Nenzinho vs. Zico Pim

xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

TABELA E RESULTADOS DOS JOGOS DO SEGUNDO TURNO DO CAMPEONATO AMADOR DO INTERIOR.

—— GRUPO B ——

DIA 28/10/73 —
E.C. Pontal 2 vs Altinópolis E.C. 0
C.A. Ipiranga 0 vs. C.A. Bandeirantes 0
Brodósqui F.C. 2 vs Serrana E.C. 1

DIA 4/11/73 —
Altinópolis E.C. 2 vs Brodósqui F.C. 1
C.A. Bandeirantes 1 vs E.C. Pontal 0
Serrana E.C. vs C.A. Ipiranga 1

DIA 11/11/73 —
E.C. Pontal 0 vs C.A. Ipiranga 1
Brodósqui F.C. 0 vs C.A. Bandeirantes 0

DIA 18/11/73 —
C.A. Bandeirantes vs Altinópolis F.C.
C.A. Ipiranga vs Brodósqui F.C.
Serrana E.C. vs E.C. Pontal

DIA 25/11/73 —
Brodósqui F.C. vs C.A. Pontal
Altinópolis F.C. vs C.A. Ipiranga
Serrana E.C. vs C.A. Bandeirantes

DIA 2/12/73 —
Altinópolis F.C. vs Serrana E.C.

(Continuação da página anterior)

do ela fizer jus, sem prejuizo do disposto no parágrafo anterior.

Art. 7.º O Poder Executivo, por intermédio do Ministério do Trabalho e Previdência Social, constituirá Comissão para avaliar os resultados do PRORURAL, estudar e planejar a majoração das percentagens relativas aos benefícios referidos no artigo 8.º e a criação de novos benefícios.

Art. 8.º São fixadas como datas em que passam a ser devidas as mensalidades relativas aos benefícios de que tratam os artigos 4.º, 5.º e 6.º, da Lei Complementar n.º 11, de 25 de maio de 1971, a da entrada do requerimento para a aposentadoria por velhice, a do respectivo laudo médico no que respeita à aposentadoria por invalidez, e aquela da ocorrência do óbito, quanto à pensão.

§ 1.º Ficam ressalvados os direitos daqueles que, mediante documentos hábeis, originários de assentos lavrados antes de 31 de dezembro de 1971, comprovem haver atingido a idade de 65 anos até a data da publicação desta Lei Complementar.

§ 2.º Em relação àqueles que não possam fazer prova, na forma estabelecida no parágrafo anterior, fica a critério do FUNRURAL aceitar outros elementos de convicção para a concessão da aposentadoria por velhice.

Art. 9.º Esta Lei Complementar entrará em vigor em 1.º de janeiro de 1974, ressalvados os §§ 1.º e 2.º, do artigo 6.º, e o artigo 8.º, os quais terão vigência a partir da data de publicação desta Lei.

Art. 10. Revogam-se os artigos 29 e 31, da Lei Complementar n.º 11, de 25 de maio de 1971, e demais dispositivos em contrário.

Recursos Naturais

A Secretaria da Agricultura intensificará a fiscalização da exploração florestal e da caça, em todo Estado de acordo com os termos do convenio firmado pelo secretário e o presidente do IBDF, em solenidade realizada no Instituto Florestal.

Os dispositivos permitem a aplicação de multas administrativas para coibir derrubadas de matas e outras contravenções, como a falta de registros das empresas no IBDF e o transporte irregular de madeira.